



SWISS BRASS

# ANMELDUNG ZUM 44. SBBW MONTREUX 2018

## INSCRIPTION AU 44<sup>e</sup> CSBB MONTREUX 2018

<b>Band / Ensemble</b> (Name / Nom)		
Klasse / <b>Catégorie</b>		Kanton / <b>Canton</b> :
SBBV-Mitglied / <b>Membre ASBB</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>oui</b>	<input type="checkbox"/> nein / <b>non</b>
<b>Präsident/In / Président/e</b> (Name / Nom)		
Adresse / <b>Adresse</b>		
PLZ Ort / <b>NPA, localité</b>		
Tel Mobile / <b>Tél. portable</b>		
E-Mail / <b>E-mail</b>		
<b>Dirigent/In / Directeur/trice</b> (Name / Nom)		
Adresse / <b>Adresse</b>		
PLZ Ort / <b>NPA, localité</b>		
Tel Mobile / <b>Tél. portable</b>		
E-Mail / <b>E-mail</b>		
Erreichbarkeit vor/während dem Wettbewerb und am Freitag 17:00 – 20:30 für die Bekanntgabe der Auslosung / <b>Numéro joignable avant/pendant le concours et le vendredi entre 17h00 et 20h30 pour la communication de l'ordre de passage</b>		
Funktion der Person und Mobile-Nr. / <b>Fonction de la personne et tél. portable</b>		
Dirigiert der Dirigent eine weitere Band? / <b>Votre directeur dirige-t-il un autre ensemble?</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>oui</b>	<input type="checkbox"/> nein / <b>non</b>
Name der Band & Kategorie / <b>Nom &amp; catégorie de l'ensemble</b>		
Spielt der Dirigent in einer weiteren Band? / <b>Votre directeur joue-t-il dans un autre ensemble?</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>oui</b>	<input type="checkbox"/> nein / <b>non</b>
Name der Band & Kategorie / <b>Nom &amp; catégorie de l'ensemble</b>		
Nur für die 3. Klasse / <b>Seulement pour la 3<sup>e</sup> catégorie:</b>		
Spielen Musiker/innen in anderen Bands? / <b>Certains musiciens jouent-ils dans d'autres ensembles?</b>	<input type="checkbox"/> ja / <b>oui</b>	<input type="checkbox"/> nein / <b>non</b>
Band, Kategorie und Instrumente: / <b>Nom, catégorie et instruments:</b>		
Nur für die 1. Klasse / <b>Seulement pour la 1<sup>e</sup> catégorie:</b>		
<b>Verbindliche Angabe:</b> Falls 1. oder 2. Platz, nimmt die Band im nächsten Jahr <b>verbindlich</b> in der Elite teil: <b>Informations obligatoire:</b> en cas 1 <sup>er</sup> ou 2 <sup>e</sup> rang, l'ensemble jouera en catégorie Elite l'année prochaine, <b>engagement définitif:</b>		
	<input type="checkbox"/> ja / <b>oui</b>	<input type="checkbox"/> nein / <b>non</b>
Für Bands der Höchstklasse: Titel und Komponist des Selbstwahlstückes <b>Pour les ensembles d'Excellence: titre et compositeur de la pièce de libre choix</b>		

---

Die Partituren der Selbstwahlstücke müssen **bis Ende August** zur Prüfung eingereicht werden an:  
**Les partitions des pièces de libre choix doivent être soumises à l'examen d'ici fin août à l'adresse suivante:**

**SBBV / ASBB Hans Burkhalter, Winkelweg 6, 4528 Zuchwil**

---

Die Anmeldegebühr von CHF 1100.- für SBBV-Mitglieder bzw. CHF 1600.- für Nicht-Mitglieder ist gleichzeitig mit der Einsendung dieser Anmeldung zu überweisen. **Die Anmeldung wird nur mit fristgerechter Einzahlung der Gebühr gültig.** Bei Abmeldung wird die einbezahlte Gebühr nicht zurückerstattet. Der angemeldete Verein anerkennt das Durchführungsreglement des SBBW und überträgt dem Organisator alle Rechte für eventuelle Tonband-, Schallplatten-, Radio-, Film- und Fernsehaufnahmen.

**L'émolument de participation de CHF 1100.- pour les membres de l'ASBB et CHF 1600.- pour les non-membres doit être payé lors de l'envoi du présent formulaire. L'inscription n'est valable que si l'émolument est payé dans les délais.** En cas de désistement, l'émolument ne sera pas remboursé. La société inscrite atteste avoir pris connaissance du règlement du CSBB et cède à l'organisateur, le cas échéant, tous les droits d'enregistrement (bande, disque, radio, vidéo, TV).

Konto / **Compte: UBS AG Zürich (270-N6613710.0), IBAN: CH03 0027 0270 N661 37 10 0 / Clearing Nr. 270)**

---

Diese Anmeldung ist bis spätestens **11. Juni 2018** zurückzusenden an / **Le présent formulaire doit être renvoyé d'ici au 11 juin 2018** à: SBBV / ASBB, Eliane Schweizer, Technikumstrasse 10c, 3400 Burgdorf, sekretariat@swissbrass.ch

Datum, Unterschrift / **Date, signature:** \_\_\_\_\_